

LO CAMP DE TARRAGONA



PERIÓDICH CATALANISTA

Any 8.—Núm. 344.—Dissape 16 de Mars de 1907.

PORTAVEU

DE LA ASSOCIACIÓ CATALANISTA Y DEL CENTRE NACIONALISTA CATALÁ

Lo triomf de Catalunya

Catalunya ha triomfat. Catalunya ha venut. No podia ésser d'altre manera. Després de tantes lluites sostingudes ab la serenor dels esperits superiors, després de tantes sotregades sofertes ab la resignació dels justos, després de tantes injustícies cometes en contra de nostre poble, l'esperit català havia de ressurgir fort o d'hora potent, avassallador, triomfant.

De res han servit les males armes dels enemichs de Catalunya; dels eterns perturbadors de l'actual societat, dels agitadors a sòu, dels protegits per ministres d'alt rang. La seva unió en contra la voluntat suprema de Catalunya, en contra la seva forsa y vitalitat, s'ha desfet com núvol d'estiu no més que ab lo busar d'una bona part de la terra catalana. Lo dia que'l vent bufi pels quatre costats, no's veurà ja més ni sombra de tots aquests falsaris, de tota aquesta taya de servidors ambulants, que no trobant bona ni agrada la terra que'l ha vist neixer, en cercan una altre pera embrutarla y deshonrarla en penyora de l'hospitalitat que genera aquesta los hi dò y ahont malauradament hi tronen encar enlluernats, esperits débils que'l segueixen fanàtics y cèchs.

Però no podia durar. Era cosa prevista. Ab lo gloriós moviment de Solidaritat Catalana, ab aques sanitós y poderosíssim element de lluita sincera y honrada, les oligarquies havien de caure retudes, havien de morir aplastades pel pès feixuch de la sobiranà voluntat de tot un poble, y han caigut.

Les eleccions de diputats provincials del diumenge passat són lo principi de les jornades victorioses que la Solidaritat Catalana anirà obtenint. Allí ahont aqueixa s'hi presenta y feu oir sa veu, lo triomf fou complert. Nosaltres no hem encara pogut gaudir del goig de la victoria, però celebrém ab tota l'ànima'l triomf dels candidats de Barcelona y Girona y les seves comarques.

La victoria aplastant de la Solidaritat, farà anyorar altres y més grosses victòries. Confiem, donchs, en que nosaltres també podrèm obtenirla ab no més que una petita empeta vers la lluita.

La lluita que sempre es bona pera enrobustir, farà que aquí s'apresti tothom a comensarla ab afany d'enrobustir, ab desitj de desenrotillar y fer creixir més y més los ideals d'autonomisme, los principis regeneradors y sans del moviment català que tendeix a personalizar cada dia més la seva fisionomia natural y llògica; a solidar per lley de rassa lo seu poderiu y la seva democràcia característica.

No ha triomfat Barcelona y Girona solament, ha triomfat tot Catalunya; ha triomfat l'esperit patriòtic de tots los catalans; ha triomfat la justicia y la legalitat; ha triomfat lo poble en massa.

¡Y es tant encoratjador lo triomfar! ¡Ah, poble de Castella, ensopit y adormit poble de les planes ermes! Si coneguessis, si comprenguessis, si sabessis lo que vol, lo que significa, lo que representa vencer, però vencer ab vitalitat. ¡Com te revelaries contra dels que t'han empobrit y t'han fet perdre la teva fesomia! Aixecat com Catalunya contra'ts teus enemichs y podrás cantar també una victòria. ¡Regions espanyoles que sofríu lo jou del centralisme descarat y embrutidor! Prengueu eczempe de Catalunya. Volgueu també guanyar batalles sense vessaments de sanchs, sense fraticidis, sense odis selvatges. No més que lluitant per vostre propia defensa, en prò de vostre poble, de vostres costums y usos, de vostre personalitat, arribareu a fer sentir vostre veu y a fer respectar vostre voler.

Catalunya vos dò l'eczempe. Catalunya vos mostra com se fa pera triomfar. Los

seus triomfs vos han de causar enveja. Vindrà dia que'l anyorareu, no'n tinguerà dupte, però mentrestant no permeteu que vos acabin d'anorrear, les poques forces que vos quedan. Pensau que de l'escombrada que Catalunya ha fet, per are y per sempre, una de vosaltres haurà de sofrir ab la càrrega de la brossa.

Si vos estimieu, preueniuvos. Si sou sorts a la llissó que Catalunya vos dóna, tal volta plorareu ab llàgrimes de sanch vosatre indiferència.

Catalunya n'ha sofert molta d'angoixa; ha passat dies ben tristes y hores ben amargues. Però avuy que la victoria li somriu, avuy que'l triomf seu, magestuós y esplèndit l'acarona, creu tenir un dever sagrat de confraternitat de poble en avisar lo perill a les nacionalitats germanes, fèrlos hi anyorar lo desitj de triomf, d'un triomf que assoleixi la pau y la prosperitat de cada Patria.

DOCTOR PUNCÈM.

Manifest de Solidaritat Catalana

Després de les grandioses manifestacions collectives ab la bandera de la Solidaritat Catalana desenrotllades en la nostra terra, Catalunya ha volgut ab quasi unànim plebiscit que la Junta de Solidaritat, que va pendre l'iniciativa d'organisarles, acceptés també la dura tasca de donar suprema unitat patriòtica a la manifestació més alta, més solemnia, més decisiva de la voluntat d'un poble: les eleccions legislatives.

Esperava la Comissió de Solidaritat a fer sortir la seva veu, tants cops honrada per l'adhesió resolta y entusiasta dels amants d'aquesta terra, que hagués quedat lliure l'opinió pública de la preocupació absorbent, immediata, de les eleccions provincials. Ara ja's ciutadans han complert los devers que aquestes eleccions los imposaven, ara ja podèm, tots plegats, concertar les nostres energies en la preparació de la nova campanya, portanthi com a penyora de victòria l'altíssim exemple de les darreres jornades, en les quals s'ha revelat triomfal, esplendorosa, irresistible, la forsa de la Solidaritat.

Fondament concients dels devers y les responsabilitats que la confiança d'un poble com lo de Catalunya nos imposa, devem abans que tot declarar ben alt, ben clar, ben a la una, que no es la Solidaritat una coalició de partits ab la sola finalitat de guanyar noves posicions polítiques. Qui's formi de la Solidaritat aquest mesquí concepte, qui no més com una de tantes coalicions la jutiqui, no ha compreñi ni pot compendre la veritable, la íntima naturalesa d'aquest moviment grandios que ha fet barre's cors ab un mateix impuls d'un cap a l'altre de la terra catalana.

La Solidaritat es quelcom diferent, quelcom més alt que'l partits que la formen y la seva missió plana pel demunt de les finalitats de banderia. La Solidaritat es l'affirmació viva de l'ésser de Catalunya com a colectivitat conscient de si mateixa, y si un dia la seva missió va concentrar-se a defensar aquesta terra de l'amenaça d'opressions draconianes, de lleis d'excepció encaminades a deturar la lliure expansió del seu ideal, ara, devant de la campanya electoral que s'acosta, la seva missió primordial, capitalíssima, es conseguir que sigui la funció electiva dels ciutadans una funció lliurement exercida, sense coacció ni imposicions; que la representació parlamentaria de Catalunya sigui manifestació sincera y proporcionalment exacta de la voluntat del nostre poble; que'l elegits de Catalunya constitueixin una veritable diputació catalana, que traduït totes les modalitats del nostre sen-

tir polítich y recullint tots los punts d'actual convergència de l'opinió de la nostra terra, siguin dintre del Parlament espanyol l'affirmació clara y activa de l'ideal y de la voluntat de Catalunya.

Quan la Comissió de Solidaritat hagi donat cumpliment a aqueixa patriòtica missió; quan destruïdes les cadenes de la coacció y les falsetats de les eleccions simulades, siguin los diputats veritables elegits del poble; quan quedi reintegrada Catalunya en la possessió d'una veritable Diputació catalana, allavors podrà donar la seva missió per acabada.

Fetes aquestes declaracions, ha de respondre la Comissió de Solidaritat Catalana a les peticions que està rebent de tots los indrets de Catalunya demanantli instruccions pèra la lluita electoral que s'acosta. La major part dels districtes, li demanen que s'hi designi'l candidat que, ab l'esforç de tots, durà al Parlament espanyol a fer sentir la vèu de les aspiracions catalanes. Aquesta Comissió que sols desitja recullir, resumir y coordinar les línies iniciatives del poble català, a n'ell se dirigeix públicament concretant lo seu criteri en les següents declaracions.

Primera.—Aconsellar a tots los elements solidaris dels districtes representants per algun dels diputats que combatent la lley de jurisdicccions se feu digne de ser honrat per Catalunya ab l'Homenatge del 20 de maig y que no està afiliat a cap dels partits culpables de la aprobació d'aquella lley contra Catalunya, a que li donquin si vol y pot ostentarla novament, la seva representació, ja que ab la seva patriòtica actitud contribuí a crear aquest gran moviment de Solidaritat Catalana y demostra saber portar dignament la representació de Catalunya.

Segona.—Als elements solidaris dels districtes que no's troben en lo cas anterior o que, trobantshi, el seu actual diputat no accepti la reelecció, los hi demana que procurin posar-se d'acord pèra designar la persona que, per son prestigi y per la seva especial significació pugui mellor acoblar les forces solidaries del districte. Aquesta Comissió, respectuosa sempre a la voluntat dels districtes, farà seva aquesta designació y proclamarà al candidat que n'hagi sigut objecte.

Allà ahont no s'arribi a un acord respecte a la persona, los hi demana determinar l'opinió política predominant en lo districte pèra que aquesta Comissió pugui entendres ab los organismes que la representin pèra fer la proclamació de candidat.

Tercera.—En tots los districtes ahont entre's elements solidaris no s'arribi a un acord ni respecte a la persona, ni respecte al matís o significació que hauria de tenir lo candidat, tant si es per diferencies d'apreciació com per la dificultat de posar-se en relació tots los elements solidaris, los hi demana que's dirigeixin cada un d'ells a n'aquesta Comissió exposant lo seu particular criteri a fi de poguerlos reunir a tots, y, junt ab ells, procedir a la proclamació de candidat.

**

Fetes aquestes declaracions que expressen lo criteri que seguirà aquesta Comissió al proclamar los candidats que han de portar les aspiracions que bategan en lo moviment de Solidaritat Catalana, demana a tots los organismes que vulguin cooperar a l'acció d'aquesta afirmació secunda de tot un poble que ha pres consciència de la seva personalitat, que manifestin solemnement que acataran los acorts que sobre designació de candidats se prenguin, mantenint aquesta conjunció patriòtica de totes les forces catalanes, portant demunt dels interessos de partit o d'agrupació l'interès suprem de Catalunya.

No dubta aquesta Comissió que la seva vèu serà escoltada ara, com ho ha sigut sempre que l'ha dirigida al poble de Catalunya. Y, ab aquesta confiança, té la seguretat més plena de que les vinentes eleccions legislatives serán un dia de goig peral's qui estimen aquesta terra, donchs lograrem que aquell sentiment que uní tots los cors lo 20 de Maig tingui al seu servei una diputació catalana que, sostinguda per tot un poble que vol salvarse, pugui convertir-se en una realitat esplendorosa.

Barcelona 12 de Mars de 1907.—Joseph Roca y Roca.—Francesch Cambó.—Miquel Junyent.—Joseph M. Vallès y Ribot.—Duch de Solferino.—Jaume Carné.—Domingo Martí y Juliá.—Amadeu Hurtado.

Un record y un argument

Los traficants de la política han importat com una novetat, darrera paraula del sentiment burocràtic, l'odiós *servei militar obligatori*, del qual sempre, en la forma que'l ha convingut, n'han fet ús tots los tirans y dominadors de pobles. La gran massa senzilla y crèdula dels inconscients, pèra qui l'Historia no té'l valor de font d'experiència, obsessionada per la repetició de mots, falsament vestits ab ropa de veritat, ha inclòs en lo seu dogma incòherent aquella aberració que converteix l'*igualtat de la llibertat en l'igualtat de l'esclavatge*, fins en lo cas forsa dubtós d'esser pràctica y efectiva aquesta igualtat de grau infim que tant los engresa.

Pera aquesta gent *ridicolament avansada*, pesa damunt dels nacionalistes lo pès mort y feixuch de la velluria; nosaltres soms arcàichs, perquè si bé defensem la llibertat integral de l'home, si volèm que cada individu desempenyi normalment dintre de la societat aquelles funcions justes que mellor li escaiguin y ell mateix s'hagi escollit sense imposició agena, com que per defensarlo retreiem un fet que no ha prescrit, que no hem de deixar prescriure, quin fet es l'estat de dret que tenia ses fones arrels en la vida nacional de Catalunya, com que aquestes arrels s'endinzen en les entranyes del passat, les afirmacions del catalanisme respecte'l servei militar han sigut declarades herètiques y anacròniques pels *avensats ignorants*, pels trompetejadors del progrés traduit de la darrera edició francesa, que no sabrán mai, si ningúls ho posa a freq de cara, com s'ha manifestat lo sentir y'l pensar de Catalunya en tots los temps, fins ara fa quatre dies, que es absolutament com senten y pensen los grans pobles del món, dels quals n'estèm allunyats per cent llegües de civilisació y d'honorabilitat.

Pera aquests esperits de curta mirada, hem d'emplejar arguments d'altra mena, arguments que's toquin, que parlin per ells mateixos; arguments plens de vida real y positiva.

Per sòrt encare avuy los tenim y no sols podem aprofitarlos, sinó que'l hem d'aprofitar ab la certesa de que, fentlo, cauràn moltes venes dels ulls, al mateix temps que farèm un acte de justícia, reparant un oblit y una ingratitud de l'actual generació envers una generació que's va extingint y que havia donat la seva sanch en defensa del nostre dret.

Aquesta cosa tant vella en concepte dels que venen dels Llims, lo servei militar voluntari que'l Catalanisme vol *desenterrar*, ha existit entre nosaltres, no fa trescents anys, no, que es cosa més fresca. Encare viuen alguns vellets, pochs, molt pochs, que us contaran com lo dia 6 de Juliol de l'any 1845 sofriren la vergonya de la primera quinta; quatre o cincne trobaréu a Sant Andreu que encare

Pel Centenari

Que Tarragona deu celebrar lo VII Centenari del naixement del Rey En Jaume I d'una manera digne, crech que n'està convensut tothom, com ho prova la reunió tinguenda a casa la ciutat.

Però de l'acord prèss que jo aplaudeixo, en cas de que's dugui a cap ab tot l'èxit que jo li desitjo, hi haurà molts, massa tarragonins, que per diferents circumstancies no se'n aprofitaran, y molts que ni ho arribaran a saber, ni capirán l'importància de l'obra.

Per lo tant, crech que és de rahó que'l recor de tan faust aconteixement, deu celebrarlo Tarragona ademés ab festes populares, ab festes que deixin ben sentat lo nom de nostra ciutat.

Però com que aquestes festes no poden a Tarragona organizar-se ab quatre dies, com solen organizar-se moltes vegades a Barcelona, no perquè allí tinguin més trassa, sinó perquè allí la *pubilla* té més quartos, jo vull dir lo meu parer, encare que ningú me'l pregunti, de com podríen ser aquestes festes, ara que hi som a temps, sense fer sacrificis que no s'hagin fet altres vegades, treyentene a l'ensems tot lo profit possible pel nostre comers.

Y anèm al grà.

Tarragona celebra a l'istiu tres festes: Sant Roch, Sant Magí y Santa Tecla que, sens dupte, si's tarragonins hi fessim propaganda com fan altres de les seves bon tròs més humils, foren molt més concurades, y que aquest any combinades ab la següent forma, tindrièm festes pels dies 15, 16, 17, 18, 19 y 25 d'Agost y 1, 8, 15, 22, 23, 24 y 25 de Septembre, y crech donarien excelent resultat.

Dia 15 Agost.—Inauguració de la gran fira de bestiar, fruits del país y joguines, que, instalades en diferents punts de la ciutat, podríen durar fins al dia 19, concedintse premis en metàlich als remaders, comerciants y propietaris quins bestiars y productes fossin mellors en calitat y quantitat.

Aquestes fires deuria organizarles l'ajuntament y quedar per tots los anys.

Y com que a fires no s'hi va tan sols per recifarse, sinó que hi va vol també diversions, tenim pels

Dies 15 y 16 d'Agost les festes de Sant Roch, organitzades pels tranquilos veïns del Cos del Bou, Pescateria y Plassa de la Font, prou acreditades y que molts anys han constituit les festes més lluïdes que s'han celebrat a Tarragona, qui pot duptar que enguany hi posarien més empenyo que mai?

Dia 17 d'Agost.—Inauguració d'una Exposició Comarcal d'arts, industries y productes del país, que podríen organizar les seccions de Belles-Arts y Comers y Indústria de l'*Ateneu de Tarragona*, ab la cooperació de la Cambra de Comers, Cambra Agrícola y demés entitats econòmiques de nostra ciutat, y de l'èxit no cal parlarne. La propaganda es l'èxit. L'istiu passat se celebrà una exposició en un poble de nostra Catalunya, que va convencem d'aquesta veritat. No hi hagué cap periòdic ni il·lustració de nostra terra que no'n parlés y portés fotografies y en la visita que vaig ferhi, jcom me vingueren a la memòria exhibicions més importants celebrades en nostra Tarragona y's tarragonins no hi hem sapigut donar importància perquè som de casa nostre!

Dies 18 y 19 d'Agost.—Festes de Sant Magí. Ab les que's fan cada any, augmentades ab una mica d'entusiasme, tenim los suficients per mantenir l'animació en nostres carrers y plasses.

Diumenge 25 d'Agost.—Per aquest dia la «Societat Arqueològica» podrà convidar a totes les societats arqueològiques, excursionistes y patriòtiques de Catalunya, Mallorca, Valencia y Aragó a reunir-se a Tarragona per visitar les despulles del gran Rey En Jaume guardades en nostra Catedral Basílica, a l'ensems de férlos hi conèixer tot lo que de bò guarda nostra ciutat. Aquest aplech que jo crech de gran importància podrà revestir un caràcter de verdader aconteixement.

Diumenge 1 de Septembre.—Per aquest dia podrà convidar-se a l'*Orfeó Català* a vindrer a cantar una missa devant les despulles del gran Rey, y si això es impossible, *Orfeó* tenim a casa que sabrà també cumplir aquest encàrrec.

Potser podrà servir per aquest acte la missa de requiem que'l mestre Morera té composta y dedicada al gran Rey que's tracta d'honorar.

Si pogués alcansar-se la vinguda de l'*Orfeó Català* veritat que això sol ja omple tot lo dia?

Diumenge 8 de Septembre.—D'aquest dia deurien encarregarse la Junta d'Obres del Port, Club de Regates, Societat de

Pescadors y demés similars, organitzant regates al de dia, y a la nit la festa marítima, que tan bona impresió'n guardèm encara de la primera, no deslluïda per la lluna com la segona, y que enguany podríen guarnir-se les embarcacions simulant lo desembarcament del Rey en Jaume tornant de la victòria de Mallorca.

Dia 15 de Septembre.—En aquest dia podrà celebrar-se alguna festa sportiva, organitzada pels clubs ciclistes y gimnàs o altre que's cregués més apropiada.

Y després vindrà els

Dies 22, 23, 24 y 25 de Septembre, festes de Santa Tecla a ab los carrers guarnits, los xiquets de Valls y demés danses populars, gegants vestits de nou, gralles, festes religioses, castells de focs, concerts, concurs literari, que enguany podrà ser dedicat tot a D. Jaume, sardanes y balls de coques, festes esportives, batalla de flors y confetti, festes escolars, repartiments de premis en les societats instructives, alguna primera pedra, clausura de l'Exposició Comarcal y altres y altres que's fan y podrà ser recordo, finalisades per una gran cavalcada alegòrica del Rey més gloriós de nostre poble.

Y tot això espliquat ab un gran y artístich cartell que podrà encarregarse com més aviat mellor a algun de nostres artistes, que no'n es faltan per cert de ben acreditats en aquest ram, però això sí, com més aviat mellor, que no passi com un d'aquests últims anys que vuit dies abans de Santa Tecla's buscava per Barcelona qui s'encarregués d'aquesta feyna, y pensis que sense un *bon* cartell, no hi ha propaganda ni entusiasme, factors indispensables pera que les festes resultin animades y de ressonancia.

Jo estich segur que algú dels que'm lleixi (si es que tingui lectors aquest article) dirà que'l projecte aquí esbossat no va del tot malament, però qui'l portarà a cap?

Demani tot seguirà la comissió de festes, que deu haverhi en nostre Ajuntament, parer a totes les societats de nostra ciutat y que cada una, en plasso no llunyá, li dongi la llista de les festes que's compromet celebrar, per ella acordar lo programa definitiu, però repeteixo, tat això sense pre temps, sense esperar la vigilia, encarregant ja'l cartell, que les lletres ja s'hi posaran després.

Y si tot això o festes per l'istil no's fán qui'n tindrà la culpa? L'Ajuntament? Lo govern?... Lo clero?... No, y mil vegades no, lo tindrà tots, la tindrà Tarragona, perque no de tot deu encarregar-se l'Ajuntament, y menys en l'actualitat que's ajuntaments distan molt de ser la verdadera encarnació del poble, per això avuy més que may, hem de cuidarnos de nosaltres, les societats, la premsa, los veïns, carrer per carrer, perquè tinguem en compte que si Tarragona no fà lo que deu pera honrar la memòria del gran Rey que tant l'honrà a ella, tindrà rahó's quins disputan l'honor dret de ser guardians de ses despulles, y quan se parlarà de la falta comesa no's dirà que l'ajuntament a, b, o c, no cumplí ab son deber, sinó que Tarragona no feu lo que debia.

A. B.

Comentaris

Llegím a Cu-cut:

«Se diu que'l marquès de Samá pensa demanar que se li cambiï'l tito! per lo de Marquès del Paralelo, y's diu encara més, que l'ex-emperador del mateix ho veurà ab molt de gust perquè serveixi d'estímul als aristòcrates que treballen a son favor.»

Nosaltres no hi tenim rès que objectar y, en bona veritat, que aquesta noticia nos ha vingut bé pera poguer comprendre la nova actitud del *Diario de Tarragona* que s'ha tornat un lerrouxista dels més enragés. Fins arribava a proclamar a D. Lacandro com l'únich veritable demòcrata.

Recomanem als catòlics llegidors del *Diario de Tarragona* aquesta novíssima política del grupito de Mariano, que'n semblava una indiscreció d'un dels innumerables redactors ab qui conta aquest rotatiu, per més que'l senyor de les xufles no l'hagi desautoritat. Lo solt de Cu-cut yá a corroborar que no es una bromà sinó que'l *Diario* s'ha fet lerrouxista de bò de bò.

Y aquí ve'l cás tristissim! Que hi dirán ab això los apreciables fraternos de la localitat? Els que pretenen tindrà l'exclusiva de l'alta representació de l'Emperador! Nos sembla que hi haurà rahons. Aparteu les criatures!!!!

Ja's deuen haver enterat de la victòria d'en Lerroux. Ha sigut esplèndida! Lo gran emperador, señor de vidas y haciendas, ha tret un candidat, per la senzilla de que no podia deixar de sortir.

Es un senyor que's diu Pich y Poch; no's pot dir més depressa ni's podia tampoc donar més depressa una escombrada com la que s'ha donat a Barcelona.

Aquest senyor Pich y Poch ha adquirit una celebritat de primer orde. S'ha convertit en una mena de cosa rara, en auellot estrany que tothom tindrà ganes de coneixer; com si avuy se presentés a la nostre vista l'home primitiu vestit ab pells de seres. Sembla que's cinematògrafs de tot lo món han demanat lo seu retrato per presentar-lo als públics esvaitz y desitjos de conèixer.

«Si señores, vedlo ahí, es el único representante de un mundo perdido en la noche de los tiempos, el recuerdo de una época, el amigo del mejor de los demócratas según el *Diario de Tarragona*; contempladlo, admiradlo, bendicidlo, etc. etc.»

Y'l devot partit japonés contemplarà'l retrato ab les llàgrimes als ulls tot dient: pobret! pobret! Pobrets de nosaltres! L'hem perdut!

Lo dijous passat, a Falset, van estendre la papeleta de defunció a favor d'en Freixa. No cal dír la satisfacció ab que rebrem aital noticia y coralment felicitèm al districte de Falset-Gandesa per haverse tret del damunt aquest flamant diputat bifaci, conservador marianista, que en sòls los havia caigut.

Are, es convenient que no reviscoli, perquè aquesta gent tenen set vides.

La llàstima es que no s'hagi fet lo mateix ab en Monteverde, però otra vez serà, puig es ja sabut que a tots los cacichs y caciques los té d'arribar lo seu *Sant Martin*. Aquest Sant Martin ja havia arribat si no hagués sigut per los inconvenients posats per alguns capitostos que tot dientse enemics acerrius de lo existent, actuan de perfectes ministerials ajudant ab totes les seves forces als candidats del govern que no tenen ni alè per aixecar un puro de quatre cèntims quan se's deixa abandonats a ses propies potències.

Peraixò, cal dirlo, que ab lo pecat s'emportan la penitència. No hi ha més que mirar lo resultat de l'elecció y's veu clar lo disgust ab que l'ètzercit carlí mira l'obra dels seus generals. Poblacions de cens ben gròs han deixat los col·legis electorals gairebé deserts, protesta ben eloquent y que no dóna lloch a dubtes.

Lo cacich gròs de Valls ha escrit dos articles que han sigut molt comentats y en un d'ells mostrava estar molt preocupat del resultat de les eleccions barcelonines.

Quién ganará? preguntava. La contesta no s'ha fet gaire demorar, ben contundent.

Amich Canals; cuando veas las barbas, etz.; per lo que pogués passar, si nosaltres nos troessim en un cas semblant, fariam lo d'en Lerroux, buscaríam algún altre districte.

Lo Liberal de Barcelona feya una sèrie de consideracions que, després de tantes petulancies com acostumava a gastar, no deixaven de fer riure.

Deya que no era convenient que's solidaris tractessin de copar l'elecció de Barcelona, puig era injust que's deixés sense representació una massa tan important de electors lerrouxistes. Es tot lo que hi ha que veurer; tot un *Liberal* demanant clemència!

Si'n han de creure a Barcelona y ben segur que ho farán, coparán y lloestos. Que recordin allò de qui als seus enemics plany, a les seves mans mor.

A Tortosa, sembla que també n'hi ha hagut d'altres y baixes. Una sèrie de tuples han donat conta de la sinceritat electoral de mala manera y segons diuen a Pauls s'ha decidit la cosa.

Sembla mentida que un districte rich y ben dotat per la naturalesa, sia tan faltat de personal d'empenta que's decideix a foragitar d'una vegada tanta desgracia. Persones de prestigi no hi deuen faltar y s'están a casa, contemplant com de la seva propia pell se van fent tiretes.

No hi ha arribat encare per aquells indrets la forsa impulsiva de la solidaritat, però estem segurs que no trigarà gaire. Es aquesta la que's té d'encarregar d'aquesta feyna y es per això que no'n volen sentir parlar los cap-padres de tots los partits. Com ells hi van á gusto en el machito.

G. ESTRANY.

(D'Ei Poble Català.)

A qui tenim de felicitar coralment es al candidat de la Cambra agrícola de Falset senyor Fernández, al qui no coneixem particularment. Ha donat una mostra de civisme que may aplaudirèm prou. No sabem les seves opiniós, però vo'èm creure que es dels nostres y així ho entenem los contraris.

En Monteverde lo combatia acusantlo de catalanista, com si això fós un crim. Es clar que per aquest cacich triomfant lo ser catalanista es ser qualsevol cosa; no'n pot parlar bé d'una gent que tractan de anularlo y que l'anularán. Llástima que no ho hagués declarat explícitament, puig creyem que les situacions com més clares van, mello; les mitjes tintes no van en lloc.

De totes maneres, la veritable candidatura del país sense pastalejos de cap classe era la republicana junt ab la Cambra agrícola de Falset; com si diguessim una solidaritat d'aquell districte y era aquesta la que mereixia les nostres simpaties. Som amics de la gent de casa, sian qui sian y ben poch nos costa de considerarlos com a companys los qui no pastejan.

Llegím en un periòdic:

«Lissó a apuntar.—Hi há en lo procès de les eleccions d'Igualada Vilafranca un incident de significació altament eczemplar.

Encara que en aquell districte no's va formar una veritable candidatura de solidaritat, les agrupacions polítiques locals adherides a Solidaritat varen combinar, ab més o menys encertada ponderació de forces, una candidatura de coalició de grups solidaris: la formaven en Rafols, catalanista; en Coderch y en Serra, republicans, y en Ferrer y Carulla, tradicionalista.

A l'última hora, los elements caciquistes d'Igualada estaban molt envalentonats y descomptaven lo seu triomf, y sens dubte obeint a les seves sugestions, en Ferrer y Carulla va escriure una carta declarant que se separaba de la candidatura formada pels elements de Solidaritat y s'unia a la conjuminada per en Godó.

La lissó l'hán donada's electors: los companys del senyor Ferrer sembla que tenen assegurada l'elecció y es, en canbi, un fet acomplit la derrota del senyor Ferrer y Carulla.»

El Poble Català del divendres parlant de l'escrutini d'Igualada-Vilafranca corrobora lo dit en l'anterior solt en la forma següent:

«Es molt comentada la derrota del candidat carlí senyor Ferrer y Carulla, atrinxintse a la seva aliança ab en Godó.

Lo senyor Ferrer volía jugar ab dos jochs de cartes. A l'ensmps que demanava l'apoi dels autonomistes del Panadès s'entenia ab lo funest cacich d'Igualada. Però va descobrirsel' joch y'l resultat de la falsa maniobra fou un fracàs complet.»

Justo castigo á su bifaciedad.

Nosaltres coneixem a varis parents del carlí derrotat a Igualada y que s'entenen ab los cacichs de per aquí lluitant per ells ab un brahó digne de mello causa.

Aquests darrers dies que's tractava d'aparir allò d'allà Gàndesa, lo Gobern civil sembla un cassino carlista.

Ohidá! ohidá! que duri tant com vulgui que prou que s'acabarà.

Les vetlles a l'Atenèu

Lo públich tarragoní continua favoreixent lo bon zel de la Junta de la novella societat en donarnos audicions de les millors obres musicals dels més eminents mestres, omplenant l'hermos patí y galeries del Teatre, cada diumenge a la nit.

Lo prop passat diumenge en l'obra d'en Meyerbeer *L'Africana* y en la qual se despedí'l notable tenor senyor Utor, lo Teatre estava enlluernador.

Lo senyor Utor se feu aplaudir estrepitosament en tots los actes y en especial en l'aria *O paradiso* del quart acte y en lo famós duo del mateix acte.

La tiple dramática senyoreta Ranz que debutava aquella nit, se feu aviat seu lo públich, donchs de debò que la senyoreta Ranz es una cantant consumada que posseeix una veu potentissima y hermosa com poques vegades hem tingut ocasió d'oir a nostre ciutat.

Lo selecte auditori ho comprengué aviat y li feu objecte d'una ovació merescudísima.

La simpática tiple Sra. Marquet s'hi lliu també forsa y no menys lo bariton Senyor Vila en son difícil paper de *Nefusco* dit ab tota conciencia y domini. Lo

Senyor Gasperini estigue tota la nit felissim. Los coros y orquestra admirables. En resum; una vetlla ben agrada.

La arpista Sra. Pilar Ranz, germana de la tiple del mateix cognom, nos feu oir tres notables pesses ejecutades ab molta preció y gust. Resulta ser una perfecta manejadura del simpàtic instrumen-

Pera avuy s'anuncia l'audició de l'òpera d'en Bellini *Ernani* ab lo debut de quasi totes les parts principals de l'obra. Com hi ha molt d'interès en oir als nous cantants es clar que'l Teatre s'omplirà com totes les festes, de gom a gom.

B.

NOVES

LO CAMP DE TARRAGONA desitja a tots los seus llegidors y colaboradors, Josephs y Josepas, un ben felís dia de son Sant y un sens fi de ventures al bell costat de llurs families.

La Comissió de Solidaritat Catalana ha proclamat ja les candidatures següents pera diputats a Corts; pera Puigcerdà al Senyor Eusebi Bertrán; pera Castelltersol, al Senyor Lluís Ferrer y Vidal; pera Vilanova, al Senyor Bertrán y Musitu; pera Manresa, al Senyor Soler y March; pera Mataró, al Senyor Rius y Torres; pera Vilafranca, al Senyor Zulueta; pera Fígueras, al Senyor Salvatella y pera Arenys de Mar al Senyor Calvet.

La mateixa Comissió ha convocat pera demà dilluns, als representants del districte d'Olot; lo dimecres al Comitè Federal de Sabadell y al districte de Granollers. Encara que no s'han fet públics, la mateixa comissió prengué acorts que afecen als districtes de Vilademuls, Sant Feliu de Llobregat, Tremp, Igualada y Berga.

Aviat serán convocats altres districtes ahont lo caciquisme encara hi treu lo nas.

Lo que's enguany sembla que la sega no serà pas al Juny, sinó per Abril.

¡Pobres encasillats y cuneros, teniu los dies comptats!

Demà a la nit, a l'Atenèu de Tarragona, tindrà lloc la primera audició en la present temporada de quaresma, de l'inspirada ópera del mestre Bellini que d'ú per títol *Ernani*.

En aquesta obra farán son debut la notable tiple Sra. Parés, lo tenor Sr. La Sierra y'l baix senyor Calvo.

La demandadissa de localitats que a hores d'are hi há, fá prevèurer que com tots los diumenges lo Teatre estarà hermosissim.

Pera'l proper dimarts, diada de St. Joseph, s'anuncia'l benefici de la simpàtica y notable tiple Sra. Isabel Marquet, que en tanta estima té'l nostre públich en les poques representacions que ha vingut donant, però que han sigut suficients pera que fes gala de ses excepcionals condicions artísticas que posseeix, tant com a cantatriu com artista dramática.

Pera aquell dia, ha escullit l'hermosa ópera d'en Verdi *La Traviata* de quina obra'n consta'n fá una veritable creació.

La Sra. Marquet ha tingut la galanteria de dedicar son benefici a la Junta y socis de l'Atenèu de Tarragona y la entitat musical Orfeó tarragoní. Sabèm que l'element jovent de abdes entitats, se proposen corresponder dignament a la deferència de la citada Sra. Marquet fentli alguns valiosos presents, apart de les altres manifestacions de públich testimoni d'agraiment que nos consta s'han proposat aquests.

Es clar que ab aitals auguris, lo Teatre resultarà insuficient pera acoblarhi a tanta gernació com la que's proposa assistir dimarts a la nit a l'Atenèu de Tarragona.

Encara que's cert que'l Mars marseja, fá uns quants dies que si b'el vent no s'en acaba d'anar, lo sol comensa a picar. Lo sensible es que la secada torna a sentirse per nostres camps y no's vèuen senyals de pluja, cosa que té molt en quimera als nostres pagesos que d'uns anys a questa part sembla que estiguin condemnats a seca rigurosa.

Si l'Abril no'n vol regalar una bona asaonada, l'anyada no's prepara pas molt bona.

Molt concreguda's vegé la sala d'actes de la «Joventut carlista» d'aquesta ciutat, ab motiu de la conferència que hi donà'l passat diumenge, lo jove y eloquent ora-

dor D. Francisco de P. Gambús.

Lo Sr. Gambús glosá en sa lluïda peració'l lema del partit tradicionalista *Deu, Patria, Rey*, detenintse d'una manera especial a l'explicar lo concepte de *Patria* y fer remarcar l'intervenció del carlisme en lo gran moviment de Solidaritat catalana que justificá ab razonaments incontestables y alabá ab parafrases entusiàstiques que li valgueren seguides ovacions.

Fou per nosaltres, que tinguerem lo gust d'assistir a la conferència, una veritable y agradosíssima revelació l'ambient francament solidari que's respiraba tan en les paraules del Sr. Gambús com en l'actitud decidida de la concurrencia.

Felicitem de debò als tradicionalistes tarragonins y al Sr. Gambús que tan bé sapigué interpretar lo pensament d'aquells.

Entre l'element sà del partit carlí que's lo més nombrós y entusiasta y's sent cada dia més solidari, ha produït molt mal efecte la conxorra pactada ab los caciquistes de Falset-Gàndesa, ab motiu de les darreres eleccions y de la qual parla sense'l més petit rubor lo *Diario de Tarragona* en sa edició d'avuy.

Mercès al descarat apòi d'algún titular carlí ha pogut triomfar lo cacich Monteverde y s'ha impedit lo triomf del candidat independent de la Cambra, Sr. Fernandez.

Animat per aquest resultat, sembla que'l Gobernador ha telegrafiad a n'En Maura dientli que aquí la Solidaritat no té cap forsa y que'l Gobern treurà triomfants tots los seus candidats en les properes eleccions generals.

Opinem que'l Sr. Alix s'ha precipitat una mica. Tal com van posantse les coses, serà molt fàcil que'l cacich d'aquesta província, a darrera hora, no trobin cap Sant Antoni que'l guardi de pendre mal.

Dimecres a la nit obrí ses portes al públic un nou cinematògraf a l'extrem ponent de la Rambla de Sant Joan, que d'ú per nom *Las Novedades*. Hi van tres.

Pera avuy a la nit s'anuncia'l debut d'una companyia acrobàtica y gimnàstica a la plassa del Progrés en lo Circo-Calvo que altres vegades ha estat a Tarragona.

No'n podèm pas queixar per falta d'espectacles, però sí de lo gravoses que resulten pera'l ciutadans tantes maneres com hi ha de desembuxacar diners y tan poques que se'n enginyen pera produirne.

Les notícies que rebèm de Valls y Vendrell son altament encoratjadores pera donar la gran batalla en les properes eleccions de diputats a Corts en contra dels candidats del govern Senyors Canals y Alegret. La Solidaritat ha arribat fins a n'aquestes comarques y aviat s'ha fet mestressa de totes les voluntats y de tots los cors.

Los candidats del Gobern no saben ni que fer ni que dir. Vèuen que'l seu naufragi es seguir y estan ni m'embargo sinó m'embargo.

Cada any, en l'iglesia de la Puríssima Sanch, en la diada del diumenge de Rams celebra les acostumades festes religioses y entre aquestes, sabèm que enguany la capella de música del distint professor Senyor Gols, hi cantarà en la funció de la tarda'l gran *Miserere* d'en Bassily.

Nos consta que en aquest *Miserere* hi pendrà part alguns elements de l'*Orfeó tarragoní* ab carácter particular; lo que farà que siga més anyorat lo desitj d'oïr tan hermosa composició.

—Neurastenia.—*Neurosteógeno Sugrañes.*

Convalecencies.—*Ovi Lecitina Giol.*

TIP. DE FRANCESCH SUGRAÑES, COMTE DE RIUS, 9

CLÍNICA Y CONSULTORI

PERA LES ENFERMETATS DE LA DONA

Vies urinaries, Cirugía operatoria y parts

BAIX LA DIRECCIÓ DEL

DOCTOR RABADA

Ex-intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex-ajudant de la Policlínica del Doctor Fargas y Metge de les Cases de Socors de Barcelona.

Consulta: De 10 a 12 y de 5 a 7.—Pera obrers, pobres, franca, los dilluns, dimecres y divendres. y mitja a 1 y mitja.

Rambla de Castellar, 31, principal

Emulsió NADAL Mellor que Scott y similars: Unica ab 80 per 100 oli bacallà tot assimilable. Usant oli sol, se tolera mal y perd vies intestinals. Reconstituyent nens, adults, vells; consunció, convalecencies, clorosis, embaràs, lactancia, tos, tisis, escròfules, ralquitismes, anèmia. Certificant eminents doctors Col·legis Metges y Farmacèutics.

MEDALLA DE PLATA

Xarop Hipofosfit NADAL Tònic reconstituyent, estimulant. Hipofosfit cal, estricnina, ferro, manganès, quinina, sosa, cuasina, neurostínia (fòsforo orgànic), formiat sosa.—Anèmia cerebral, enfermetats medulars, astenia muscular; activa digestia, deté caducitat orgànica.

MEDALLA DE PLATA

Glimina NADAL Antidiabetich infalible de «Limas de mar». Demà neu literatura.

Major, 14.—TARRAGONA

Senyors Propietaris

Si desitjau planter d'ametllers empeltats ja, de les millors classes y de prèus molt econòmichs procedents de la província de Lleida, dirigiu-se al **Sr. Joseph Illa, Comte de Rius, n.º 11, 1.^{er}**

Tallers d'Arts Sumptuaries

DE

FRANCISCO CASANOVAS

SUCCESSOR DE FÉLIX RIBAS

Carretera de Castelló.—TARRAGONA

Se construeix ab perfecció tot lo referent a Arts sumptuaries.

Projectes y presupostos detallats de les obres que ho requereixin.

Donya Carme Figuerola

VIUDA DE PERPIÑÁ

ESPECIALISTA EN PARTS

Ex-alumna de l'Hospital de Santa Creu, de Barcelona, ab dos anys de pràctica en dit benèfic establiment, ofereix sos serveis.

Rambla de Sant Joan, 56, entressol

TAQUIGRAFÍA

S'obrirá un curs lo dia 2 de Janer pròxim.

Mensualitat, 5 pesetes. Direcció, Armaná, 3, 2, 2.^a

Llissóns alternades, de set a vuit de la nit. Classificació d'alumnes: los menors de 16 anys, los dilluns, dimecres y divendres. los demés, dimarts, dijous y dissabtes.

Als tres mesos, pràcticas de velocitat.

Per l'inscripció, dirigir-se de paraula o breu escrit a D. Lluís Aris.

TARJETAS DE VISITA

Impremta Sugrañes



LÍNIA REGULAR DE GRANS VAPORS

IBARRA Y C. S. en C.

SEVILLA

pera Valencia, Alacant, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcia, Carril, Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao, Sant Sebastiá, Pasajes, Bayonne, Burdeos y Nantes.

Servey rápit eventual pera'l Nort d'Espanya, ab escala en los ports de Valencia, Alacant, Málaga, Cádiz, Sevilla, Vigo, Coruña y Santander.

S'expedeixen coneixements directes pera Ayamonte, ab trasbord en Huelva als vapors **La Activa**.

S'admet càrrega y passatgers a preus reduits.

Sortirà d'aquest port lo pròxim dijous lo magnífich vapor espanyol

LA ACTIVA

de 1.230 tonelades, admetent càrrega y passatgers pera'l ports nomenats.

Son cons. Pnatri D. MARIAN PERES.

CABO TORIÑANA

de 1.230 tonelades, admetent càrrega y passatgers pera'l ports nomenats.

Son cons. Pnatri D. MARIAN PERES.

NEURASTENIES clorosis, debilitat general, anemia

se curen radicalment ab l'ús del
NEUROSTEÓGENO SUGRAÑES
EN TOTES LES FARMACIES

Sastrería y Camisería d'en
VICENS BRELL

NOVETATS de la temporada d'hivern en Sastrería, Camisería y Corbateria.

DEPÓSIT d'ornaments religiosos dels **Fills de Miquel Gusí**, de Barcelona.

DEPÓSIT de l'acreditada sombreria de la casa **L. Trinchet**. Especialitat en los de teula y copa.

Se confeccionen tota mena de trajes y pesses pera senyors eclesiástichs.

Comte de Rius, 23 y Rambla de Sant Joan, 57

DR. SASTRE Y MARQUÉS HOSPITAL, 109.—BARCELONA

Pastilles calmants de la tos del Dr. Sastre y Marqués.
Vi d'ostres del Dr. Sastre y Marqués, lo mellor dels tònichs.
Sucré vermifruch del Dr. Sastre y Marqués, preciós remey pera espulsar los cuchs.
Essència febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra tota classe de febres.
Denticina del Dr. Sastre y Marqués, és la salvació segura dels nens en tots los accidents perillosos de la dentició.
Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Ab aquest preciós remey s'eviten totes sas malalties.
Pera tenyir lo cabell no hi ha res com la tintura del Dr. Sastre y Marqués.

Casa especial en Axarops medicinals dosificats

AYGUA NAF SE RRA

EXCELSER

En Llanas ven uns paraigües de semi-seda y cutó, de color inalterable y teixit tantíssim ho, que resisteix tota prova al devall d'un canaló. Ademés, també té uns vanos ab pintats tan rebòns, que ni Rafael ni Murillo los podrían fer mello, aproposit per regalos; causan gran admiració. Trobarán també sombrillas y un gran assortit de bastóns, parassols de totas menes que són molt barato y bons. Mellor dit: no hi ha cap casa en tan bonas condicions.

26.—Comte de Rius, 26.—TARRAGONA

Lo Camp de Tarragona SETMANARI CATALANISTA

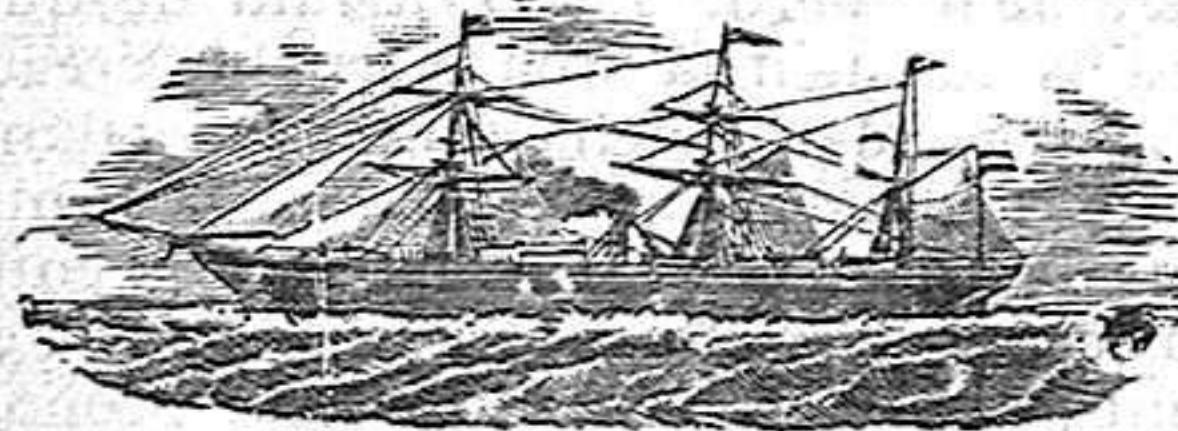
Redacció: Carrer Méndez Núñez 6, baixos.
Administració: Rambla de St. Joan, 39. Llibreria
y Centre de suscripcions de D. Sadurní Ginesta.

Preus de suscripció

Tarragona, trimestre.....	1'50 pta.
Fora.....	1'50 »
Extranjer.....	2'00 »
Número d'avuy.....	15 »

De venda en lo local de l'**Associació Catalanista**, carrer de Méndez Núñez, 6 y en la esmentada Llibreria.

Anunci a preus reduits



Serveys de la Companyia Trasatlàntica

Linia de Cuba y Mérich.—Lo dia 17 de Mars sortirà de Bilbao, lo 20 de Santander y'l 21 de Coruña lo vapor

REINA M.ª CRISTINA

directament pera Habana y Veracruz. Admet passatge y càrrega pera Costa Firma y Pacífic ab trasbord a Habana al vapor de la línia de Venezuela-Colombia. Combinacions pera'l litoral de Cuba y Isla de Santo Domingo.

Linia de Nova-York, Cuba y Mérich.—Lo dia 24 de Mars sortirà de Barcelona, l' 26 de Málaga y'l 28 de Cádiz, lo vapor

MONTEVIDEO

directament pera Nova York, Habana y Vera Cruz. Combinacions pera distints punts dels Estats Units, litorals de Cuba y Isla de Santo Domingo. També admet passatge pera Puerto Plata ab trasbord a Habana.

Linia de Venezuela-Colombia.—Lo dia 11 de Abril sortirà de Barcelona, lo 13 de Málaga y'l 15 de Cádiz, lo vapor

MONSERRAT

Aquesta triple aigua de flors de taronger, de perfumada y deliciosa aroma està elaborada ab la flor tendre, fresca y escullida del taronger agre y's vend en botellas de 1/4 de litre al preu d'una pesseta. A l'engrès importants descomptes. Farmacia y laboratori de A. Serra.—Reus
A la menuda! Farmacia del Centre.—Tarragona.—Demanar **AYGUA NAF SERSA**

D. EMILI BORRÀS

directament pera Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón; d'ahont surten lo 12 de cada mes pera Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra; admeten passatge y càrrega pera Veracruz ab trasbord a Habana. Combinacions pel ferrocarril de Panamá ab las companyias de navegació del Pacific, pera qual ports admets passatge y càrrega ab bitllets y coneixements directes. Combinacions pera'l litoral de Cuba y Puerto Rico. S'admet passatge pera Puerto Plata ab trasbord a Puerto Rico y pera Santo Domingo y San Pedro de Macoris y ab trasbord a Habana. També càrrega pera Maracaibo, Córdo, Carupano y Camaná ab trasbord a Puerto Cabello y pera Trinitat, ab trasbord a Curaçao.

Linia de Filipins.—Lo dia 30 de Mars sortirà de Barcelona, havent fet les escalas intermitjas, lo vapor

ISLA DE LUZON

directament pera Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, servint per trasbord los ports de la costa Oriental d'Africa, de l'India, Iava, Sumatra, China, Japó y Australia.

Linia de Buenos Aires.—Lo dia 3 de Abril sortirà de Barcelona, lo 5 de Málaga y'l 7 de Cádiz, lo vapor

ALFONSO XII

directament pera Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Linia de Canarias.—Lo 17 sortirà de Barcelona, l' 18 de Valencia, lo 19 de Alacant y'l 22 de Cádiz, lo vapor

M. L. VILLAVERDE

directament pera Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, retornant a Santa Cruz de Tenerife pera emprendre lo viatge de retorn, fent las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alacant, Valencia y Barcelona.

Linia de Fernando Poo.—Lo dia 25 de Mars sortirà de Barcelona y'l 30 de Cádiz, lo vapor

SAN FRANCISCO

pera Fernando Poo, ab escalas a Casablanca, Mazagán y altres ports de la costa Occidental d'Africa y Golf de Guinea.

Linia de Tanger.—Sortidas de Cádiz: dijuns, dimecres y divendres. Sortidas de Tanger: dimarts, dijous y dissabtes.

Aquests vapors admeten càrrega en las condicions més favorables y passatgers, a quins la Companyia dona allotjament molt cómodo y tracte esmerit, com l'acreditat en son dilatat servey. Rebaixas a famílies. Preus convencionals pera camarots de luxe. Rebaixas pera passatgers d'anada y tornada. També s'admet càrrega y s'expènen passatges pera tots los ports del mar servits per líneas regulars. La empresa pot assurar las mercaderías que s'embarquin en los seus vapors.

AVIS IMPORTANT.—Rebaixa en los nòlits d'exportació.—La Companyia fa rebaixas de 30 per 100 en los nòlits de determinats articles, ab arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministeri d'Agricultura, Indústria y Comercio y Obras Públicas de 14 d'abril de 1904, publicada a la Gaceta del dia 22 del mateix mes.

Serveys comercials.—La secció que d'aquests serveys té establecta la Companyia, s'encarrega de treballar a Ultramar los mostruraris que li siguen entregats y de la colocació dels articles, qual renda, com ensaig, desigüin fer los Exportadors.

Pera més informes dirigir-se a son agent